

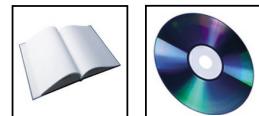


Ginebra, 9 de marzo 2005

Nueva Publicación

N.º 177-05

Manual para uso de los servicios móvil marítimo y móvil marítimo por satélite Edición 2005



via ITU Website

En esta nueva edición del Manual para uso de los servicios móvil marítimo y móvil marítimo por satélite, figuran las disposiciones reglamentarias y las últimas decisiones relativas a dichos servicios, tomadas en conferencias de la UIT (incluidas las decisiones que conciernen a la introducción de nuevos sistemas y técnicas). Tal y como se estipula en el Apéndice 16 del Reglamento de Radiocomunicaciones, las estaciones a bordo de barcos deben estar provistas de este Manual.

Fecha de publicación: Junio de 2005

Idiomas: Español, inglés y francés

Formato papel: Unas 600 páginas – A4 (21 × 29,7 cm)

Formato electrónico: MS Word for Windows™ – Adobe Acrobat™ PDF

Número de artículo: Versión papel	Español 26623	Inglés 26621	Francés 26622
---	------------------	-----------------	------------------

CD-ROM 26624 – Edición trilingüe

Número de ISBN: Versión papel	Español 92-61-11133-5	Inglés 92-61-11131-9	Francés 92-61-11132-7
---	--------------------------	-------------------------	--------------------------

CD-ROM 92-61-11147-5 – Edición trilingüe

Precio en francos suizos: Versión papel o bien *CD-ROM usuario único*
Precio catálogo: CHF 65.–

Estados Miembros y Miembros de los Sectores: -15%
Administraciones de países menos adelantados y
bibliotecas de instituciones docentes (*CD-ROM únicamente*): - 80%

Librería electrónica: CHF 65.– (Precio único)

Precio del CD-ROM en francos suizos para usuario(s) en el mismo sitio

Número de usuarios autorizados	1	2-10	11-25	26-50	51-100	Otros
Precio	65.–	130.–	260.–	390.–	585.–	previa petición
Precio para servidor común	previa petición					

Manual para uso de los servicios móvil marítimo y móvil marítimo por satélite

Edición 2005

El Manual está estructurado en la forma siguiente:

PARTE A – Extractos de la Constitución y del Convenio de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

PARTE B – Extractos del Reglamento de Radiocomunicaciones (RR) (Edición de 2001):

- Sección I* – Artículos (extractos).
- Sección II* – Apéndices (extractos).
- Sección III* – Resoluciones (extractos).
- Sección IV* – Recomendaciones UIT-R incorporadas por referencia (extractos).

PARTE C – Extractos de otras Recomendaciones UIT-R (Serie M):

- Rec. UIT-R M.493-10: Sistema de llamada selectiva digital para el servicio móvil marítimo.
- Rec. UIT-R M.585-2: Asignación y uso de identidades del servicio móvil marítimo.
- Rec. UIT-R M.689-2: Sistema radiotelefónico marítimo internacional en ondas métricas con facilidades automáticas basadas en el formato de señalización de la llamada selectiva digital.

PARTE D – Extractos del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (Melbourne, 1998).

PARTE E – Extractos de Recomendaciones UIT-T:

- Rec. UIT-T D.90: Tasación, facturación, contabilidad internacional y liquidación de cuentas en el servicio móvil marítimo.
- Rec. UIT-T E.141: Instrucciones para las operadoras del servicio telefónico internacional con asistencia de operadora.
- Rec. UIT-T F.1: Disposiciones relativas a la explotación del servicio público internacional de telegramas.
- Rec. UIT-T F.60: Disposiciones relativas a la explotación del servicio télex internacional.
- Rec. UIT-T F.110: Disposiciones operacionales para el servicio móvil marítimo.
- Rec. UIT-T F.120: Identificación de las estaciones de barco en los servicios móviles marítimos por ondas métricas/decimétricas y por satélite.

PARTE F – Extractos del Prefacio a la Lista VII A (Edición de 2001).

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

■ Precios

Los precios mencionados en las Nuevas publicaciones, comprendidos los del Catálogo de publicaciones de la UIT y los de las Listas de Recomendaciones UIT-T y UIT-R (que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en el sitio Web de la UIT en la dirección siguiente: www.itu.int/publications), están expresados en francos suizos (CHF) y pueden modificarse sin previo aviso.

Se conceden descuentos del 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento del 80% del precio de catálogo de todas las publicaciones de la UIT se aplica a las Administraciones de países menos adelantados (PMA) y el mismo descuento se aplica a las bibliotecas de instituciones docentes (para abonos en línea y publicaciones CD-ROM/DVD-ROM solamente). **Sírvase observar que el precio mínimo de una publicación adquirida en la Librería electrónica es de veinte francos suizos (CHF 20.-) y este servicio no admite descuentos.**

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, los DVD-ROM, las Recomendaciones en línea y la Librería electrónica de la UIT.

■ Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta UIT Ginebra, N.^o CH 96 0024 0240 C876 5565 0, SWIFT UBSWCHZH80A – Clearing N.^o 240;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT Ginebra, N.^o 12-50-3 (desde Suiza);
- f) con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

Si desea una tramitación más rápida de su pedido, le invitamos al pago anticipado con tarjeta de crédito o a utilizar nuestro nuevo servicio abriendo una cuenta de depósito en la UIT.

■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de expedición por correo postal económico no certificado o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede solicitar que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por vía aérea, DHL, Federal Express, TNT, UPS o por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de los gastos de envío prioritario. Desde el 1 de febrero de 2003, los gastos ocasionados por el envío certificado de paquetes expedidos por correo postal económico corren a cargo del cliente. No obstante, el mismo tendrá la posibilidad de rehusar dichos gastos, en cuyo caso la UIT no se hará cargo de la sustitución de los paquetes extraviados que se expidan por correo no certificado. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT. Los problemas de transporte tales como retraso, pérdida o deterioración **tampoco corren a cargo** de la UIT. Toda reclamación deberá ser expresada en un plazo breve no superior a seis meses a partir de la fecha de expedición del pedido.

■ Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de un (1) mes a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.-) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

No se acepta ninguna devolución ni cambio de los artículos comprados directamente en el mostrador de ventas de la UIT.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM, DVD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los Acuerdos de licencia. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal Suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

**No se admiten pedidos por teléfono.
En cambio, pueden enviarse por escrito.**

Número de artículo: **26623** versión papel

N.º 177-05

□ 26624 CD-ROM

Número de usuarios

Manual para uso de los servicios móvil marítimo y móvil marítimo por satélite

Edición 2005

Dirección del cliente para facturación (sírvase escribir en letra de imprenta o a máquina)

Nombre de la empresa o institución	
División / Departamento	Nombre de la persona de contacto
Calle / Casilla Postal	
Ciudad, Estado	Código Postal
País	
Número de teléfono	Número de telefax
	E-mail

Forma de envío

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> económico (gratis)* | <input type="checkbox"/> Federal Express
(Cuenta internacional N.º) |
| <input type="checkbox"/> económico certificado | <input type="checkbox"/> UPS
(Cuenta internacional N.º) |
| <input type="checkbox"/> vía aérea certificado | <input type="checkbox"/> TNT
(Cuenta internacional N.º) |
| <input type="checkbox"/> DHL
(Cuenta internacional N.º) | |

Dirección del cliente para envío (si difiere de la anterior)

Nombre de la empresa o institución	
División / Departamento	
Calle / Casilla Postal	
Ciudad, Estado	País

Forma de pago

- | | | | |
|--|---|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> Cheque
a favor del
Secretario General de la UIT | <input type="checkbox"/> Orden de pago
a favor del
Secretario General de la UIT | <input type="checkbox"/> Transferencia bancaria de
a la cuenta de la UBS SA, Ginebra, N.º CH 96 0024 0240 C876 5565 0,
SWIFT UBSWCHZH80A – Clearing N.º 240 | CHF |
| Cargo de _____ | | CHF a la tarjeta de crédito | Titular de la tarjeta _____ |
| <input type="checkbox"/> American Express | | <input type="checkbox"/> Eurocard / Mastercard | |
| <input type="checkbox"/> Visa | | | |
| N.º de tarjeta | | | |
| Fecha de expiración | | | |
| Código de seguridad | | | |

Le ruego me envíe

N.º del artículo	Título de la publicación	Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF

Confirme este pedido

Referencia de su pedido	Firma autorizada
Fecha	Firma

* Sírvase tomar nota que la UIT no se hará cargo de la sustitución de los paquetes extraviados que se expidan **por correo no certificado**. Los problemas de transporte tal como retraso, pérdida o deterioración **no corren a cargo** de la UIT.

Sírvase firmar y enviar este formulario de pedido debidamente rellenado a:

UIT
División de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94
E-mail: sales@itu.int